

A close-up, high-contrast photograph of a person with curly hair shouting into a megaphone. The person's face is partially visible on the left, and their hands are gripping the megaphone. The lighting is dramatic, with strong highlights and deep shadows. The background is dark.

INSTITUT
FRANÇAIS
TUNISIE

PROGRAMME
البرنامج

MAI.
JUN.
JUILLET.
2016.

L'Institut français de Tunisie
remercie les partenaires qui soutiennent son action au sein du



Membres d'honneur «Privilège»



Membres d'honneur



Partenaire



Adhérent



Dans ce nouveau numéro de la brochure de programmation de l'Institut français de Tunisie, vous trouverez : beaucoup de concerts, des conférences dans le cadre du cycle « les mardis de l'IFT » abordant des thèmes d'actualité comme « humour et liberté d'expression », mais aussi la célébration du soixantième anniversaire du lycée Pierre Mendès France à Tunis, et de nombreuses projections de cinéma !

Les soirées de Ramadan, tout au long du mois de juin, vous permettront de découvrir de nouveaux horizons : le pays ouïghour, dans un documentaire accompagné d'un concert imaginé par **François R. Cambuzat**, entre Kashgar, Marqit et larkam, dans les montagnes de Karakoram sur la frontière pakistanaise, de la musique classique avec la harpiste française **Maïa Darmé** ou le pianiste et compositeur **Yves Henri** qui interprètera un récital en images autour de Chopin, du ciné-concert et du ciné-slam avec de jeunes DJ et slammeurs tunisiens...

Ce sera aussi l'occasion d'un retour aux sources de la culture stambali avec une très belle exposition photographique d'**Augustin Le Gall**, autour de l'un des derniers Arifa de Tunisie, pratiquant ce rituel traditionnel ; ainsi que le concert de restitution d'une résidence d'artistes de plusieurs mois menée par François R. Cambuzat autour des musiques banga, stambali, soufie, mezoued, salhi et populaires tunisiennes.

L'été approche petit à petit et avec lui, la saison des festivals de plein air : première étape, la Fête de la musique sera célébrée comme chaque année le 21 juin sur l'avenue Bourguiba, à Tunis, mais également à Sousse et à Sfax. A cette occasion, l'Institut français de Tunisie vous propose plusieurs concerts gratuits, ouverts à tous, qui verront se succéder sur scène la jeune génération d'artistes du Maghreb : **Ghoula** (Tunisie) et **N3rdistan** (Maroc) seront par exemple à Tunis.

Et n'oubliez pas que nos médiathèques sont ouvertes pour vous permettre d'accéder à plus de 80 000 publications en français, dès l'âge de 3 ans : livres jeunesse, bandes dessinées, musique et films, romans ou manuels scolaires, chacun et chacune y trouvera son bonheur !

Une programmation riche, ouverte à tous vous attend dans nos pages. Découvrez-la sur notre site internet www.institutfrancais-tunisie.com et sur les réseaux sociaux, qui vous permettront de gagner des places pour de nombreuses manifestations.

في هذا العدد من كتيب برمجة المعهد الفرنسي بتونس. ستجدون: العديد من العروض الموسيقية، محاضرات في إطار سلسلة « les mardis de l'IFT » التي تعالج قضايا راهنة مثل «الفكاهة وحرية التعبير». ولكن أيضا الاحتفال بالذكرى الستين لافتتاح مدرسة «بيار منديس فرانس» بتونس. والعديد من عروض السينما !

كما ستمكنكم السهرات الرمضانية، طيلة شهر جوان، من اكتشاف آفاق جديدة: بلاد «أويغور». في فيلم وثائقي يرافقه حفل موسيقي من تصوّر فرانسوا كامبوزا، بين كاشغار، مارقيت وباركام، في جبال كاراكورام على الحدود الباكستانية، موسيقى كلاسيكية مع عازفة الهارب الفرنسية مايا دارمي أو عازف البيانو والمؤلف الموسيقي إيف هنري الذي سوف يعزف بصحبة بعض الصور حول شوبان، عرض موسيقي سينمائي، عرض سلام سينمائي مع «دي جي» شبان ومغني «سلام» تونسيين...

كما ستكون هذه السهرات فرصة للعودة إلى جذور ثقافة السطيمبالي مع معرض صور فوتوغرافية متميز لأوغستين لوغال، حول واحد من آخر «العزّفة» بتونس، والذي يمارس هذه الطقوس التقليدية؛ وستكون أيضا فرصة لاكتشاف حفل الاختتام لإقامة فنّية للعديد من الفنانين دامت عدّة أشهر، أشرف عليها فرانسوا كامبوزا حول موسيقى ال«بنفا»، موسيقى السطيمبالي، الموسيقى الصوفية، موسيقى المزود، موسيقى الصالحي، والموسيقى الشعبية التونسية.

فصل الصيف يقترب شيئا فشيئا ومعه موسم المهرجانات في الهواء الطلق: سيتم الاحتفال بعيد الموسيقى ككل سنة يوم 21 جوان في شارع الحبيب بورقيبة في تونس العاصمة، ولكن أيضا في سوسة وصفاقس. بهذه المناسبة، يقترح عليكم المعهد الفرنسي بتونس عدة حفلات موسيقية مجانية ومفتوحة للجميع، والتي سوف تبرز مواهب جيل شباب من فناني المغرب العربي: على سبيل المثال، سيكون كل من «غولة» (تونس) و«نردستان» (المغرب) في تونس.

ولا تنسوا أن مكتباتنا الرقمية مفتوحة لتمكنكم من اكتشاف أكثر من 80000 إصدار باللغة الفرنسية، انطلاقا من سن 3 سنوات : كتب للأطفال، قصص مصوّرة، موسيقى وأفلام، روايات أو كتب مدرسية، الكل سيجد فيها سعادته !

برمجة ثرية، مفتوحة للجميع، في انتظاركم على صفحاتنا. يمكنكم اكتشافها أيضا على موقعنا www.institutfrancais-tunisie.com وعلى شبكاتنا الاجتماعية التي ستمكنكم من الفوز بتذاكر للعديد من التظاهرات.



ÉVÉNEMENTS / SPECTACLES



La Fête de la musique est une grande manifestation populaire, gratuite, ouverte à tous et accessible chaque année à des millions de personnes. Lancée en France, en 1982, elle est devenue une fête internationale, présente aujourd'hui dans plus de 100 pays sur les cinq continents, chaque 21 juin.

Son territoire privilégié est le plein air, les rues, les places, les jardins, les cours d'immeubles, de musées, ou de châteaux... mais la Fête de la Musique est également l'occasion de suggérer aux grandes institutions musicales (orchestres, opéras, choeurs, etc.) de sortir de leurs murs, ou au contraire d'accueillir d'autres genres musicaux.

C'est dans cet esprit que la Fête de la musique organisée par l'Institut français de Tunisie se tiendra le 21 juin prochain, avec un concert événement, gratuit et ouvert à tous, sur l'avenue Bourguiba, au centre de Tunis. Comme en 2015 avec Djmawi Africa (Algérie), l'Institut français de Tunisie met la jeune scène musicale du Maghreb à l'honneur en invitant sur la grande scène deux groupes : Ghoula (Tunisie) et N3rdistan (Maroc).



Mardi 21 juin 2016 à partir de 22h
Avenue Habib Bourguiba

FÊTE DE LA MUSIQUE



GHOULA (TUNISIE)

Lorsque les tunisiens Mettani et Ghoula décident d'associer leurs univers sur scène et en live, le résultat est déroutant : plus qu'une simple fusion musicale ils nous plongent dans un univers parallèle, résultat d'un duel entre deux esprits effervescents.

Les performances live de **Mettani** s'inspirent des rituels de guérison nord-africains, et font le lien entre possession mystique et transe animiste. Sa musique est sombre et organique, mélangeant polyrythmies complexes et mélodies vibrantes. Issu de la scène rock, il utilise sa voix comme un matériau sonore qu'il sculpte, ainsi que divers instruments électriques et analogiques.

Né en 1985, Wael Jegham est tunisien et vit entre les deux rives de la Méditerranée. Il compose notamment pour le cinéma et le théâtre. Sous son nom de scène, **Ghoula** il est un poly-instrumentiste au style indéfinissable, passant sans complexe des instruments traditionnels nord-africains à des productions qui n'ont rien à envier aux scènes électroniques les plus pointues. C'est le créateur du projet « Hlib El Ghoula » dont l'album sort cette année sur le label tunisien Shouka.



FÊTE DE LA MUSIQUE



N3RDISTAN (MAROC)

Walid Benselim: chant, guitare

Widad Broco: machines, chant

Benjamin Cucchiara: guitare, kora, flûte Peul

Cyril Canerie: batterie, udu, zarb

N3rdistan c'est l'histoire d'exilé(e)s venu(e)s d'ailleurs, avec leurs mélodies et leurs chants mystiques, des textes déroutants et des rimes engagées.

Guidé par les chants mystiques ou le flow abrasif du charismatique Walid Benselim, N3rdistan élabore une fusion résolument audacieuse et inédite, sereinement avant-gardiste.

Entre rock, trip hop, électro, oriental-beat ou influences world, ce quartet mêle comme une évidence la puissance du digital, la poésie arabe ancestrale, les diatribes engagées ou les mélodies d'une kora ou d'une flûte peul égrenées.

Déjouant les pièges de l'électro-ethnique, cette matière sonore combustible sert le moteur de cette équipée pour le plus surprenant périple musical du moment.

N3rdistan offre aujourd'hui un spectacle décapant aux frontières de l'Oriental-beat et de l'électro urbain, distillant des notes ethniques sur des textes personnels et de poètes célèbres (Mahmoud Darwich, Gibran Khalil, Nizar Qabbani...), triturant la mondialisation des samples et des sons, questionnant le sens de la vie ou l'exil numérique, N3rdistan est une incitation à la découverte de nouveaux horizons sonores.



TRANS-AEOLIAN TRANSMISSION

RÉSIDENCE / CONCERTS



FRANÇOIS R. CAMBUZAT

François R. Cambuzat est né à Saïgon, Viet-Nam. Il a publié 19 albums discographiques et a effectué plus de 4000 concerts dans le monde entier.

La musique et l'écriture sont depuis toujours ses jardins secrets, discernés comme des manières autonomes de pouvoir voyager librement.

François R. Cambuzat a créé de nombreux groupes et projets (Kim Squad, Gran Teatro Amaro, L'Enfance Rouge, P*T*N Club, Trans-Aeolian Transmission, Machine Rouge...), a collaboré avec Luciano Berio comme Emanuele Luzzati, travaille actuellement sur divers de ses projets avec Lotfi Bouchnak, Lydia Lunch, Eugene S. Robinson et Denis Lavant.

Dans sa recherche autour des musiques de transe et d'élévation, François R. Cambuzat propose la réalisation d'un nouveau concert-film de la *Trans-aeolian transmission* sur le détournement et la réinterprétation de diverses musiques tunisiennes.

Fort de son expérience passée en Tunisie avec des membres de l'Orchestre National de la Rachidia puis avec Lotfi Bouchnak, l'artiste recherchera, composera, filmera un itinéraire-documentaire poético musical autour des musiques banga et stambali (rites de possession musico-thérapeutique tunisien), soufie (issawiya, awamriya, qadiriya), mezoued, salhi et populaires tunisiennes.

Field-recordings, recherche et archivage, déconstruction, développement et détournement postindustriel de techniques musicales archaïques de l'extase, de transe et d'envol, de l'avant-rock et l'électronique jusqu'aux musiques tunisiennes d'élévation.

Deux concerts exceptionnels seront organisés à la fin de cette résidence d'artistes les 29 et 30 juin 2016, dans le cadre des soirées de Ramadan de l'Institut français de Tunisie.

Mai - Juin 2016



SOIXANTENAIRE DU LYCÉE PIERRE MENDÈS FRANCE DE TUNIS



DU SAMEDI 7 AU SAMEDI 14 MAI 2016



Il y a soixante ans, le 1er octobre 1956, le lycée de Mutuelleville était inauguré en tant qu'annexe du lycée Carnot.

C'est à l'occasion de la visite en Tunisie du Président de la République française, M. François Mitterrand, que le lycée de Mutuelleville deviendra le 28 octobre 1983 le lycée Pierre Mendès-France, en hommage à l'artisan de l'autonomie interne de la Tunisie en 1954, puis de son indépendance en 1956.

Organisé par le lycée, l'Association des parents d'élèves et l'Association (en cours de création) des anciens de Mutuelleville, le 60ème anniversaire de notre établissement sera commémoré du samedi 7 au samedi 14 mai 2016.





Un Forum des Métiers marquera l'ouverture des célébrations le 7 mai. Les anciens élèves du lycée viendront rencontrer les élèves actuels pour présenter leurs parcours professionnels.

Un déjeuner festif se tiendra dans l'après-midi et rassemblera près de 800 anciens élèves et professeurs. A cette occasion, l'association des anciens élèves de Mutuelleville (regroupant tous les groupes et associations existant) sera officiellement créée.

Le lundi 9 mai, la direction du lycée inaugurera en présence de tous les élèves et de personnalités officielles le soixantenaire de l'établissement.

Du 9 au 13 mai, diverses actions pédagogiques tendront à valoriser l'ensemble des disciplines enseignées aux élèves.

Cette semaine de festivités se clôturera le 14 mai par la Journée des Talents organisée par le CVL (Le Conseil des délégués pour la vie lycéenne).

Les artistes en herbe pourront révéler leurs talents cachés sur scène devant un public d'adolescents plus qu'enthousiaste. Un groupe Facebook a également été créé à cette occasion et a rassemblé plus de 7000 anciens élèves et professeurs de par le monde. Une manière originale pour cette communauté de rendre un vibrant hommage à ce lycée exceptionnel qui, après tant d'années, marque toujours autant les esprits.



CONCERT / MAÏA DARMÉ



Maïa Darmé est une harpiste et compositrice éclectique. Elle commence la harpe celtique en Bretagne avant de poursuivre une formation classique dans les conservatoires d'Épinal, de Bordeaux et de Paris. Elle bénéficie de l'enseignement des plus grands noms de la harpe. En Australie, elle se perfectionne auprès d'Alice Giles et rejoint le très apprécié Seven Harp Ensemble (SHE). A New York, elle poursuit des études de composition à Columbia University, s'immerge dans la musique électroacoustique au Computer Music Center et travaille avec des compositeurs émergents, créant les œuvres pour harpe qu'ils lui dédient.

Maïa collabore en tant que soliste ou harpiste principale avec des orchestres comme l'Orchestre National de République Dominicaine, l'Orchestre Philharmonique du Maroc, l'Orchestre Symphonique de Tunisie, le Secession Orchestra. Navigant avec facilité entre harpes anciennes et harpes électriques, elle se passionne pour les collaborations artistiques les plus surprenantes et joue notamment au sein de groupes de rock, jazz, reggae, hip-hop, musique expérimentale, pop et d'ensembles de musiques du monde. Elle est aussi diplômée de Sciences Po Paris.

Jeudi 12 mai 2016 à 20h

Concert harpe avec flûte et clarinette

Entrée libre

Institut français de Tunisie



CONCERT / YVES HENRI



Tarif
25 DT

A la fois pianiste et compositeur, Yves Henry a été formé au Conservatoire national supérieur de musique de Paris dans les années 70/80. Il y a étudié avec Pierre Sancan et a suivi les classes de musique de chambre, accompagnement et direction de chant ainsi que les classes d'écriture, totalisant 7 premiers prix à 22 ans.

Premier Grand Prix du Concours International Robert Schumann à Zwickau au même âge après avoir travaillé trois ans avec Aldo Ciccolini, il est aussi reconnu aujourd'hui comme l'un des spécialistes de l'interprétation de Schumann, Chopin et Liszt, notamment au travers de son expérience des instruments de l'époque romantique.

En 2010, il a été élevé au rang d'Officier des Arts et des Lettres par Frédéric Mitterrand, ministre de la culture et a reçu le *Gloria Artis* de l'état polonais pour sa contribution à l'année Chopin en France. Il fait partie des personnalités entrées en 2010 dans le *Who's Who* en France. En 2011, il a succédé à Alain Duault comme Président du *Nohant Festival Chopin*.

Récital commenté et illustré avec projection d'images

« Chopin, les années Nohant (1839-1846) »

Samedi 28 mai 2016 à 20h

Auditorium de l'Institut français de Tunisie

CINÉ SLAM



ANIS ZGARNI ET LAMMA SLAM

Anis Zgarni est un des slameurs pionniers de cette discipline en Tunisie et en Afrique du Nord; il fut également l'un des initiateurs du mouvement au Maroc puisqu'il est riche d'une double nationalité tuniso-marocaine.

Il s'est fait connaître par son groupe SLAMouZIKA, en alliant diverses inspirations musicales et paroles déclamées en slam. Il a également lancé le mouvement *Lamma Slam* en Tunisie avec son ami Hatem Karoui.

Il se spécialise de plus en plus dans l'animation d'ateliers mais ceci ne l'empêche pas de produire des slams « intègres » comme il les définit, mêlant humour et réflexion, étant lui-même convaincu que l'art est un des remèdes d'une société post-révolutionnaire.

L'Institut français de Tunisie vous invite à une soirée alliant cinéma et slam avec plusieurs projections de courts-métrages, entrecoupées d'interventions Slams par Anis Zgarni et des membres du collectif *Lamma Slam*, en français et en tunisien.



**Dans le cadre des soirées ramadanesques
de l'Institut français de Tunisie**

Jeudi 23 juin 2016 à 22h

Entrée libre

CINÉ-CONCERT



WAFABENROMDAN



OUSSEMA GAIDI



ZIED MEDDEB HAMROUNI

Trois artistes/DJ invités proposent une performance sur un court-métrage de leur choix : Wafa Benromdan, Zied Meddeb Hamrouni et Oussema Gaidi. Les trois artistes font partie de la jeune génération reconnue sur la scène tunisienne et au-delà de ses frontières.

Wafa Benromdan « WAF », est une artiste vidéo, vivant entre Paris, Berlin et Tunis, passionnée par le monde des arts visuels. Elle utilise la vidéo et la photo pour représenter ses pensées, ses émotions et pour traduire des questionnements. En parallèle, WAF s'associe depuis 2010, à plusieurs artistes, selon différentes structures, Wafolyv, Planningtorock et Arabstazy.

Oussema Gaidi « Ynfl-X » est un activiste de la scène électronique tunisienne depuis 2004. Musicien, compositeur et sound designer, après diverses expérimentations en musique électronique et acoustique, il oriente ses productions vers des sonorités IDM, Rhythmic Noise, Post Industrial et Dark Ambient. Après diverses collaborations sonores pour le cinéma, il produit en 2012 le ciné-concert du film *Europa* du réalisateur Lars Von Trier.

Zied Meddeb Hamrouni « Alias Shinigami San » est un des pionniers de la scène électronique tunisienne et travaille à la croisée de différentes disciplines : musique, installations vidéo, photo, musique de films. A la tête du collectif *World Full Of Bass* à Tunis, ses explorations électroniques oscillent entre musique de club et musique expérimentale. Installé en France depuis peu, Zied tient la place d'ambassadeur de la musique électro avec pour objectif de créer un pont entre l'Europe et la Tunisie.

**Dans le cadre des soirées ramadanesques
de l'Institut français de Tunisie**

Samedi 25 juin 2016 à 22h

Entrée libre

SOIRÉES RAMADANESQUES



TRANS-AEOLIAN TRANSMISSION XINJIANG, TAKLAMAKAN & KARAKORAM

Concert & Road-Movie autour de la musique musulmane ouïghoure.
Xinjiang, République Populaire de Chine.

François R. Cambuzat : guitare électrique, ordinateur, chant.

Gianna Greco : basse électrique, effets, chant.

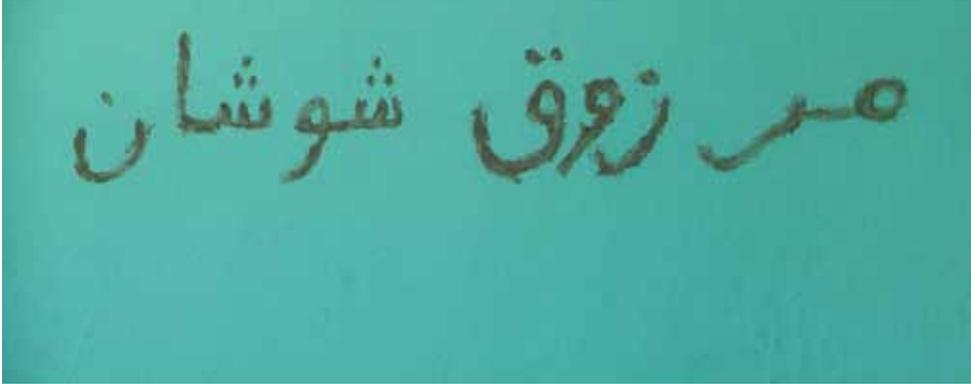
«Xinjiang, taklamakan & karakoram» est une recherche (field-recordings, tournage vidéo et compositions) réalisée au Xinjiang musulman avec des musiciens ouïghours (chamans, bardes et Dolans), puis une reconstruction à l'aide d'ordinateurs et instruments électriques, développant ainsi une musique au syncrétisme Néo-Chamanique Post-Industrielle.

Sur scène, deux musiciens jouent un documentaire/fiction/road-movie en concert, sur des images vidéos tournées par eux-mêmes en aventure/création/errance en pays ouïghour entre Kashgar, Marqit et larkam, au fin fond du désert du Taklamakan, dans les montagnes du Karakoram sur les frontières pakistanaise, tadjike et kirghize jusqu'aux cœurs des dernières villes-étapes de la route de la Soie.

Mercredi 29 Juin 2016 à 22h

Entrée libre

Grande cour de l'Institut français de Tunisie



مر زوق شوشان

TRANS-AEOLIAN TRANSMISSION IFRIQIYYA ÉLECTRIQUE

Concert de restitution de résidence

Concert de restitution : musiciens tunisiens, François R. Cambuzat (guitare électrique, ordinateur, chant) et Gianna Greco (basse électrique, chant) interprètent les compositions de leur résidence sous la forme d'un concert road-movie où figure le montage du film réalisé au cours de la résidence.

Le projet de l'*Ifriqiyya électrique* est organisé en une résidence de l'Institut français de Tunisie, sur plusieurs mois et dans plusieurs villes pour une création de la *Trans-aeolian transmission* autour des musiques banga et stambali (rites de possession musico-thérapeutique), soufie (issawiya, awamriya, qadiriya), mezoued, salhi et populaires tunisiennes.

La représentation collective désigne Sidi Marzûg comme un saint puissant mettant à sa disposition un diwan (assemblée) de rûwâhînes (esprits), ses serviteurs et ses alliés. Les communautés noires de Tozeur, Nefta, Gabès, Gafsa et Métlaoui le commémorent à travers un rituel annuel festif et sacrificiel, la Banga.

« Musicalement, la Banga joue un style mondialement diffus, jusque dans le rock ou la techno : des loops obsessionnellement merveilleux, aux stop-&-go efficaces en une technique ultérieurement développée par le dub, de lentes progressions métronomiques aboutissant en accélérations extatiques. Ainsi, du diwan de Tozeur aux discothèques d'Ibiza, le but social m'apparaît très similaire : une volonté de transcendance, d'oubli de soi, une catharsis thérapeutique. »

Jeudi 30 Juin 2016 à 22h

Entrée libre

Grande cour de l'Institut français de Tunisie

CONCERT / MAÏA DARMÉ



Après avoir interprété Celtic Tales (Balade Celte) de Jean-Philippe Vanbeselaere avec l'Orchestre Symphonique Tunisien, au théâtre de Tunis en mai 2015, et pour son second concert à l'Institut français de Tunisie, la harpiste Maïa Darmé sera accompagnée du quatuor tunisien Cadences.

Formé en 2012 à Tunis, le Quatuor Cadences est composé de quatre jeunes musiciens, étudiants et doctorants, issus de l'Ensemble orchestral de Tunisie.

Ce quatuor a vu le jour grâce à la volonté de ses musiciens de poursuivre leur formation et évolution artistique en s'épanouissant dans l'une des formations les plus exigeantes de la musique classique : le quatuor à cordes.

Le Quatuor reçoit depuis ses débuts le soutien et les précieux conseils du professeur de violon, actuellement directeur du Conservatoire national de musique de Tunis et de l'Ensemble orchestral de Tunisie, monsieur Rachid Koubaa. Son répertoire est constitué d'œuvres allant de l'époque baroque jusqu'à nos jours.

Programme : Debussy, François-Adrien Boieldieu et duos qui donneront à découvrir la harpe.

Maïa Darmé (Harpe)

Mohamed Bouslama (Premier violon)

Mohamed Amine Gasmi (Deuxième violon)

Afif Bouslama (Alto)

Farouk Shabou (Violoncelle)

Vendredi 1^{er} juillet 2016 à 22h
Concert avec quatuor à cordes et harpe
Entrée libre
Institut français de Tunisie

A man with dark hair, seen from behind, is looking at an exhibition. He is wearing a red and white vertically striped long-sleeved shirt and dark trousers. The exhibition consists of several framed panels on a wall, each containing a different image or document. The lighting is soft and even.

EXPOSITIONS



Une exposition
du **MuCEM de Marseille**

Du 6 au 19 mai 2016
Galerie du Petit Carnot
20-22, avenue de Paris - Tunis

Donner à voir, dans le regard des artistes contemporains, la Tunisie dans ses multiples facettes autour d'une même question, celle des traces...

Traces du temps qui s'enfuit et qui nous laisse, grâce aux images saisissantes de Faten Gaddes, la mémoire vive d'un lieu industriel aujourd'hui disparu, l'usine électrique de la STEG à Tunis.

Traces d'une mémoire familiale qui remonte à la surface et d'une Tunisie rurale qui affleure dans ces gestes de la main, au fil des graines filmées par Houda Ghorbel et Wadi M'hiri dans une vidéo qui invente une poésie du quotidien.

Traces de la Révolution tunisienne, de ses silences et de ses cris, de ses tourments et de ses espoirs qui trouvent, dans les photographies de Wassim Ghozlani, un visage pour demain.

Traces du sacré, dans les portraits inspirés et les figures multiples du dernier 'Arifa, celui qui sait et qui dialogue avec un monde mystique, qu'Augustin Le Gall fait apparaître dans ses images qui gardent l'empreinte du mystère.

Traces... Une exposition qui par l'image et ses fragments assemblés, révèle une Tunisie insoupçonnée.

Commissaires d'exposition : **Thierry Fabre** et **Sana Tamzini**

Avec : **Faten Gaddes, Wassim Ghozlani, Houda Ghorbel & Wadi Mhiri, Augustin Le Gall**

LA DERNIÈRE DANSE



Une exposition
d'Augustin Le Gall

Du 27 mai au 6 juillet 2016
Galerie du Petit Carnot
20-22, avenue de Paris - Tunis

Le Stambali est un culte de possession, qui prend sa source en Afrique Sub-saharienne. Il s'est répandu en Tunisie et dans le Maghreb avec les populations amenées en esclavage pendant la traite orientale. A l'instar des Gnawa du Maroc et du Diwan algérien, ce rituel est pratiqué par les communautés noires de Tunisie. Mélange entre le culte des ancêtres du peuple Haoussa et le culte populaire des saints musulmans, le stambali est devenu une tradition dans la Tunisie contemporaine.

Aujourd'hui, Riadh est un des derniers Arifa de Tunisie qui pratique ce rituel auprès d'un public encore présent. Il est le gardien d'une des quatre maisons qui était dédiées aux pratiques du stambali. C'est au cœur de cette petite maison traditionnelle de la médina de Tunis que repose le saint Sidi Ali Lasmar, personnage sacré de la communauté noire de Tunis.

Le Arifa représente à lui seul plus une vingtaine d'esprits différents, répartis au sein de sept grandes familles. Chacune d'entre elle est liée à une couleur, une odeur, une musique particulière. Chacun de ces esprits apparaîtra dans un ordre très précis, au moment où le «Yenna» (le maître musicien) entamera son répertoire musical. Riadh revêtira alors sa tenue et entamera la danse.

C'est au travers de son corps et par l'intermédiaire de ses pouvoirs que les «jnouns» parlent aux humains pour leurs apporter bienfait et bénédiction. Ces personnages légendaires, ancêtres mythifiés d'origines africaines et les saints musulmans, accompagnent les hommes et les femmes dans leur vie quotidienne que le stambali fait revivre le temps d'un rituel

Mais aujourd'hui Riadh est inquiet. Le stambali vit peut-être ces derniers jours. La plupart des officiants sont décédés et le rituel, à la fois culte et patrimoine musical, peine à trouver sa place dans une société en profonde mutation. Riadh nous invite dans son univers intime, entremêlé de musiques, de danses, d'odeurs et de couleurs, avant d'entamer une « dernière danse » aux sources du Stambali.



DÉCOUVREZ
LES ESPACES PUBLICS
DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE TUNISIE



LA MÉDIATHÈQUE



L'AUDITORIUM



LA GALERIE



LE JARDIN



CAMPUSFRANCE



LE CENTRE DE LANGUE

Institut français de Tunisie
20-22, avenue de Paris - Tunis
www.institutfrancais-tunisie.com



CINÉMA



Auditorium de l'Institut français de Tunisie

Mai-juin-juillet 2016

Tous les lundis et vendredis à 18h

Horaires spéciaux durant le mois de Ramadan

Tarif
5 DT



YOUTH de László Nemes

Vendredi 6 et lundi 9 mai

Fred et Mick, deux vieux amis approchant les quatre-vingts ans, profitent de leurs vacances dans un bel hôtel au pied des Alpes. Fred, compositeur et chef d'orchestre désormais à la retraite, n'a aucune intention de revenir à la carrière musicale qu'il a abandonnée depuis longtemps, tandis que Mick, réalisateur, travaille toujours, s'empressant de terminer le scénario de son dernier film. Les deux amis savent que le temps leur est compté et décident de faire face à leur avenir ensemble. Mais contrairement à eux, personne ne semble se soucier du temps qui passe...



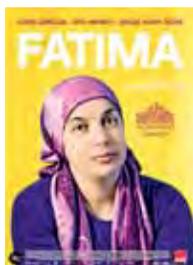
LE FILS DE SAUL de László Nemes

Vendredi 13 et lundi 16 mai

Et si montrer des solutions, raconter une histoire qui fait du bien, était la meilleure façon de résoudre les crises écologiques, économiques et sociales, que traversent nos pays ? Suite à la publication d'une étude qui annonce la possible disparition d'une partie de l'humanité d'ici 2100, Cyril Dion et Mélanie Laurent sont partis avec une équipe de quatre personnes enquêter dans dix pays pour comprendre ce qui pourrait provoquer cette catastrophe et surtout comment l'éviter.

Interdit aux moins de 12 ans

Les films à venir cet été



FATIMA de Philippe Faucon

Fatima vit seule avec ses deux filles : Souad, 15 ans, adolescente en révolte, et Nesrine, 18 ans, qui commence des études de médecine. Fatima maîtrise mal le français et le vit comme une frustration dans ses rapports quotidiens avec ses filles. Toutes deux sont sa fierté, son moteur, son inquiétude aussi. Afin de leur offrir le meilleur avenir possible, Fatima travaille comme femme de ménage avec des horaires décalés. Un jour, elle chute dans un escalier. En arrêt de travail, Fatima se met à écrire en arabe ce qu'il ne lui a pas été possible de dire jusque-là en français à ses filles.

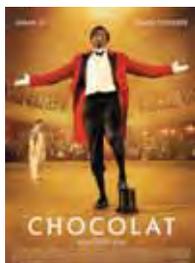


LE GARÇON ET LA BÊTE

de Mamoru Hosoda

Shibuya, le monde des humains, et Jutengai, le monde des Bêtes... C'est l'histoire d'un garçon solitaire et d'une Bête seule, qui vivent chacun dans deux mondes séparés. Un jour, le garçon se perd dans le monde des Bêtes où il devient le disciple de la Bête Kumatetsu qui lui donne le nom de Kyuta.

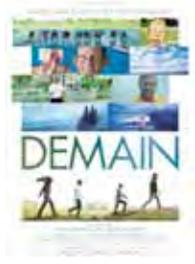
Cette rencontre fortuite est le début d'une aventure qui dépasse l'imaginaire...



CHOCOLAT

de Roschdy Zem

Du cirque au théâtre, de l'anonymat à la gloire, l'incroyable destin du clown Chocolat, premier artiste noir de la scène française. Le duo inédit qu'il forme avec Footit, va rencontrer un immense succès populaire dans le Paris de la Belle époque avant que la célébrité, l'argent facile, le jeu et les discriminations n'usent leur amitié et la carrière de Chocolat. Le film retrace l'histoire de cet artiste hors du commun.



DEMAIN

de Cyril Dion, Mélanie Laurent

Et si montrer des solutions, raconter une histoire qui fait du bien, était la meilleure façon de résoudre les crises écologiques, économiques et sociales, que traversent nos pays ? Suite à la publication d'une étude qui annonce la possible disparition d'une partie de l'humanité d'ici 2100, Cyril Dion et Mélanie Laurent sont partis avec une équipe de quatre personnes enquêter dans dix pays pour comprendre ce qui pourrait provoquer cette catastrophe et surtout comment l'éviter.



MASAAN

de Neeraj Ghaywan

Bénarès, la cité sainte au bord du Gange, punit cruellement ceux qui jouent avec les traditions morales. Deepak, un jeune homme issu des quartiers pauvres, tombe éperdument amoureux d'une jeune fille qui n'est pas de la même caste que lui. Devi, une étudiante à la dérive. Pathak, père de Devi, victime de la corruption policière, perd son sens moral pour de l'argent, et Jhonta, un jeune garçon, cherche une famille. Des personnages en quête d'un avenir meilleur, écartelés entre le tourbillon de la modernité et la fidélité aux traditions, dont les parcours vont bientôt se croiser...



LES DÉLICES DE TOKYO

de Naomi Kawase

Les dorayakis sont des pâtisseries traditionnelles japonaises qui se composent de deux pancakes fourrés de pâte de haricots rouges confits, « AN ».

Tokue, une femme de 70 ans, va tenter de convaincre Sentaro, le vendeur de dorayakis, de l'embaucher.

Tokue a le secret d'une pâte exquise et la petite échoppe devient un endroit incontournable...



PATTAYA

de Franck Gastambide

Franky et Krimo rêvent de quitter la grisaille de leur quartier pour partir en voyage dans la célèbre et sulfureuse station balnéaire thaïlandaise de PATTAYA. Pour pouvoir s'y rendre à moindre coût, les deux amis ont la folle idée d'inscrire à son insu le nain de leur quartier au championnat du monde de Boxe Thaï des Nains. Mais ce qui devait être pour eux des vacances de rêves va se transformer en l'aventure la plus dingue et périlleuse de leurs vies.

Avertissement : des scènes et des propos peuvent heurter la sensibilité des spectateurs

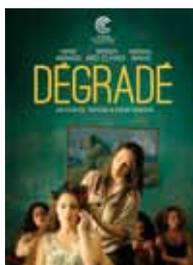


LES OGRES

de Lea Fehner

Ils vont de ville en ville, un chapiteau sur le dos, leur spectacle en bandoulière. Dans nos vies ils apportent le rêve et le désordre.

Ce sont des ogres, des géants, ils en ont mangé du théâtre et des kilomètres. Mais l'arrivée imminente d'un bébé et le retour d'une ancienne amante vont raviver des blessures que l'on croyait oubliées. Alors que la fête commence !



DÉGRADÉ

de Arab Nasser & Tarzan Nasser

Une famille mafieuse a volé le lion du zoo de Gaza et le Hamas décide de lui régler son compte ! Prises au piège par l'affrontement armé, treize femmes se retrouvent coincées dans le petit salon de coiffure de Christine.

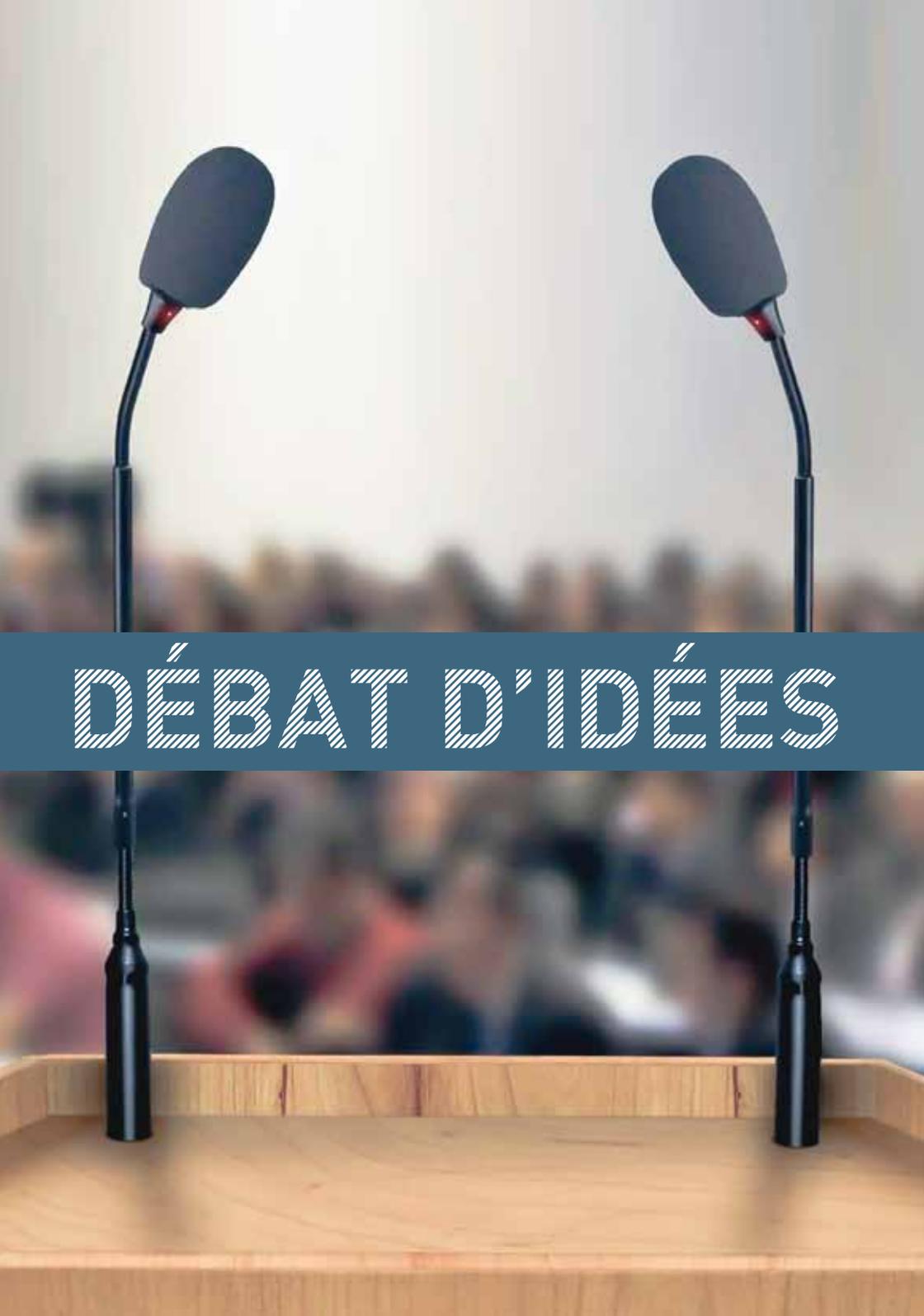
Ce lieu de détente devenu survolté le temps d'un après-midi va voir se confronter des personnalités étonnantes et hautes en couleur, de tous âges et de toutes catégories sociales...



BELLE ET SÉBASTIEN 2

de Nicolas Vanier

D'après l'oeuvre de Cécile Aubry : Septembre 1945. Au village, on a fêté la fin de la guerre. Sébastien a grandi, il a maintenant 10 ans. Belle et lui attendent impatiemment le retour d'Angelina... Mais Angelina ne revient pas. Elle a disparu dans un accident d'avion au cœur des forêts transalpines. Tout le village a perdu espoir. Tout le village sauf César : le grand père de Sébastien connaît un homme, Pierre, qui pourrait les aider à retrouver Angelina. Mais avant de sauver la jeune femme, l'enfant et son chien vont devoir braver mille dangers, traverser mille épreuves et affronter un secret. Un secret qui va changer la vie de Belle et de Sébastien à tout jamais. L'aventure continue...

The image shows a wooden podium with two black microphones. The background is a blurred crowd of people, suggesting a public event or debate. A dark blue horizontal band is overlaid across the middle of the image, containing the text 'DÉBAT D'IDÉES' in a white, stylized font with diagonal hatching.

DÉBAT D'IDÉES

LES MARDIS DE L'IFT



Daniel Jouandon

Les totalitarismes au 20e siècle, hitlérisme et stalinisme, sont-ils assimilables ?

Professeur d'histoire-géographie, Daniel Jouandon a mené des travaux de recherche centrés sur la période de fondation de l'époque contemporaine française. Il a mené plusieurs études sur la démographie du département français du Puy de Dôme pendant la Révolution (1789 -1799), sous la direction d'Albert Soboul, titulaire de la chaire d'histoire de la révolution à l'époque (1967) ; ainsi qu'une étude sociale de criminalité dans le même département (1800 -1848), sous la direction de M. Silbert, professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Clermont-Ferrand.

Passionné de voyages, en particulier en Afrique du nord et en Afrique noire occidentale, il se dit « curieux du monde et des autres, tant dans leur histoire que dans leur présent ».

Il participe depuis quelques années à une émission de radio consacrée à la mise en perspective de l'actualité avec l'histoire, Polémix et la voix off.

Sa conférence à l'Institut français de Tunisie est centrée sur la problématique suivante : peut-on confondre deux systèmes totalitaires (hitlérisme et stalinisme), sont-ils identiques et finalement assimilables l'un à l'autre?

Mardi 3 mai 2016 à 17h30
Institut français de Tunisie
20-22, avenue de Paris - Tunis

CONFÉRENCE-DÉBAT

Patrick Charaudeau Humour et liberté d'expression

En ces temps de drames douloureux, de commémorations et de commentaires tous azimuts, il est bon d'essayer de clarifier les choses.

L'humour peut-il s'exprimer librement, sans limites, même quand il prend pour cible des personnes ou des idées représentant des religions, des ethnies ou des groupes communautaires ? Peut-il le faire sans tenir compte des effets qu'il produit sur ces personnes et ces communautés, et quoi qu'il arrive ?

Autrement dit peut-on rire de tout avec tout le monde ? C'est une question qui appelle une double réponse : juridique au regard du droit ; moral au regard des valeurs humaines.

Cette conférence se propose d'examiner cette question de l'humour en relation avec la liberté d'expression de ce double point de vue : d'une part, en interrogeant la façon dont la jurisprudence française condamne ou relâche des humoristes et des caricaturistes, selon le critère d'« intention de nuire » ; d'autre part, en montrant comment fonctionne l'acte humoristique, et en quoi il est par définition un « acte transgressif ».

C'est en s'interrogeant sur les conditions de production de l'humoriste et les conditions de réception du spectateur que l'on pourra répondre à la question de savoir si l'humour peut avoir des limites ou doit s'en affranchir sans souci de ses conséquences. C'est donc à une réflexion éthique qu'invite cette conférence, autant qu'à un thème d'actualité brûlante.



Lundi 16 mai 2016 à 18h
Institut français de Tunisie
20-22, avenue de Paris - Tunis

LES MARDIS DE L'IFT



Leili Anvar / Youssef Seddik

Journaliste, traductrice, chercheuse et maître de conférences en langue et littérature persane, Leili Anvar est née en 1967 à Téhéran de père iranien et de mère française.

Elle commence ses études à Téhéran puis les poursuit à l'Ecole normale supérieure. Docteur en lettres et agrégée en anglais, Leili Anvar est une spécialiste reconnue de littérature persane qu'elle enseigne à l'Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO) à Paris.

Elle est chercheuse en littérature persane, productrice avec Frédéric Lenoir de l'émission *Les Racines du Ciel* sur France Culture et chroniqueuse pour Le Monde des religions. Ses travaux sont principalement consacrés à l'étude de la littérature mystique ainsi qu'à la littérature amoureuse et ses développements spirituels. Elle contribue de manière considérable à la connaissance du soufisme et de la culture persane.

Elle a publié *Rûmî* (2004), ouvrage sur la vie et l'œuvre du poète persan, suivi d'une anthologie de ses œuvres, et a dirigé la publication d'une anthologie de poésie arabe, persane et turque intitulée *Orient – Mille ans de poésie et de peinture* (2004). Elle est également l'auteur de l'unique biographie consacrée à la poétesse kurdo-persane Malek Jân Ne'mati : *La vie n'est pas courte, mais le temps est compté*.

Mardi 24 mai 2016 à 18h
Institut français de Tunisie
20-22, avenue de Paris - Tunis



MÉDIATHÈQUES



MÉDIATHÈQUES

Les médiathèques de l'Institut français de Tunisie mettent à votre disposition [une collection d'ouvrages](#) et de supports francophones de qualité et d'actualité.

Elles sont implantées dans trois grandes villes : Tunis, Sousse et Sfax.

Romans, essais, revues, films, musique, bandes dessinées : une collection de plus **90 000** documents à votre disposition et bien plus encore avec la bibliothèque numérique en ligne **Culturethèque**.

[La consultation des ouvrages sur place est gratuite.](#)

ESPACES

- Espace adulte : romans, arts, littérature...
- Espaces jeunesse et ados : BD, romans, albums, contes, documentaires, audiovisuel et multimédia
- Espace périodiques : quotidiens, hebdomadaires et mensuels
- Espace jardin (Sfax et Tunis)
- Cafétéria (Sfax)
- Black Box (Tunis) - Salle de projection pour le jeune public.

SERVICES

- consultation et prêt d'ouvrages
- prêt de [liseuses électroniques](#)
- prêt inter-bibliothèques
- Accueil des classes
- animations en médiathèque
- accompagnement et aide à la recherche
- wifi

ANIMATIONS À TUNIS (Médiathèque Charles De Gaulle)

JOUR	MATIN	APRÈS MIDI
MARDI		
MERCREDI	Visites de classe	
JEUDI	Visites de classe	Ciné-Jeudi : 2 jeudis par mois
VENDREDI		Club Ado : 1 vendredi par mois
SAMEDI		Heure du Conte : 2 samedis par mois Ciné-mômes : 2 samedis par mois Club de lecture : 1 samedi par mois Atelier d'arts plastique

JE M'INSCRIS

MÉDIATHÈQUE DE TUNIS

Institut français de Tunisie - 20-22, avenue de Paris 1000 Tunis - 31 32 52 23 / 31 32 52 24
Ouverte du mardi au samedi de 10h à 18h

10 d

Inscrits aux cours
de langue de l'IFT

30 d

Enfants, collégiens
et lycéens

35 d

Etudiants
et professeurs
de français

45 d

Adultes

25 d

Découverte
(abonnement semestriel)

PRÊT (21 JOURS)

Adultes, étudiants et enseignants de français

8 livres + 3 revues + CD audio + 3 DVD + un accès à Culturethèque

Ados 8 livres + 3 revues + 3 CD audio + 3 DVD + un accès à Culturethèque

Enfants 6 livres + 2 revues + 2 CD, 2 DVD + 2 CD-Rom + un accès à Culturethèque

MÉDIATHÈQUE DE SOUSSE

Relais culturel de Sousse - Villa Marini - 4, rue des Jasmins 4002 Sousse - 73 227 935
Ouverte du mardi au vendredi de 9h à 18h - samedi de 9h à 17h

10 d

Inscrits aux cours
de langue de l'IFT

20 d

Enfants, collégiens
et lycéens

25 d

Etudiants
et professeurs
de français

35 d

Adultes

25 d

Découverte
(abonnement semestriel)

PRÊT (21 JOURS) 5 livres + 3 revues + 2 CD + 2 DVD + un accès à Culturethèque

MÉDIATHÈQUE DE SFAX

Maison de France à Sfax - 9, avenue Habib Bourguiba 3000 Sfax - 74 210 880
Ouverte du mardi au samedi de 10h à 18h - jeudi de 13h à 18h

10 d

Inscrits aux cours
de langue de l'IFT

20 d

Enfants, collégiens
et lycéens

30 d

Etudiants
et professeurs
de français

40 d

Adultes

25 d

Découverte
(abonnement semestriel)

PRÊT (21 JOURS) 5 livres + 3 revues + 2 CD + 2 DVD + un accès à Culturethèque

consultez le catalogue des médiathèques sur
www.mediatheques.institutfrancais-tunisie.com

CULTURETHÈQUE

Culturethèque est la bibliothèque numérique de l'Institut français de Tunisie, accessible en ligne et sur abonnement. A travers cette plate-forme, vous accéderez à une multitude de supports francophones et d'actualité :

PRESSE, JOURNAUX, ROMANS, JEUX ÉDUCATIFS, SOUTIEN SCOLAIRE, AUTOFORMATION, CINÉMA, MUSIQUE, RESSOURCES PÉDAGOGIQUES.

ACCÉDEZ À DES CENTAINES DE DOCUMENTS EN UN SEUL CLIC !

CONNEXION

CULTURETHÈQUE

INSTITUT FRANÇAIS TUNISIE

TOUTES LES RESSOURCES - Tappez votre recherche

Vous êtes en: Accueil recherche avancée

LIRE ÉCOUTER REGARDER APPRENDRE JEUNESSE

L'ACTUALITÉ EN LIGNE

Les Echos, Marianne, L'Espresso, L'Opinion, L'Express

LA GRANDE COLÈRE, Le tyranne de l'arnaque.com, Le genre des hommes est dicté par les gènes

Bénéficiez d'une période d'essai de 21 jours gratuits (incluant gratuitement les Culturethèque)

essai gratuit pendant 21 jours

NOUVEAUTÉS ALBUMS JEUNESSE

LE COIN DES BD

Rendez-vous sur www.culturetheque.com et bénéficiez d'un essai gratuit pour une période de 21 jours



LE FRANÇAIS, UN ATOUT POUR VOTRE AVENIR !

INSTITUT FRANÇAIS DE TUNISIE
CENTRE DE LANGUE



www.institutfrancais-tunisie.com/cdl

INSTITUT
FRANÇAIS
TUNISIE

CENTRE DE LANGUE

Des formations et des diplômes internationalement reconnus

Vous voulez apprendre le français, vous perfectionner, vous spécialiser en français dans le cadre de vos études universitaires, de votre métier.

Vous avez un projet de mobilité universitaire ou un projet de mobilité professionnelle, le Centre de langue de l'Institut français de Tunisie vous accompagne dans un parcours complet de formation diplômante adapté à vos besoins et à votre niveau : élémentaire, intermédiaire, supérieur, spécialisé, selon les critères du cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL), référentiel internationalement reconnu A1, A2, B1, B2, C1, C2.

De nouveaux savoir-faire

Vous serez capable de vous présenter, de communiquer dans les situations courantes de la vie quotidienne, de comprendre un article de presse, de suivre un cours universitaire et de rédiger avec efficacité ; de participer à un entretien ou à une réunion, d'écrire des courriers électronique, votre CV, votre lettre de motivation pour un stage ou un emploi, votre rapport de stage, votre rapport professionnel....

Des diplômes à valeur internationale

Vous pourrez vous présenter aux diplômes d'études – DELF – et diplôme approfondi – DALF – en langue française, délivrés par les ministères de l'Éducation nationale et de l'Enseignement supérieur.

Le DELF B2 ou le DALF C1 - C2 dispensent de tout test linguistique d'entrée à l'université française. Ce sont des diplômes sans limitation de durée.

Ils représentent une valeur ajoutée à votre CV sur le marché de l'emploi.

Une équipe pédagogique expérimentée, formée et habilitée

Elle est constituée de professionnels qualifiés en français langue étrangère et en français de spécialité ; tous les professeurs sont habilités au DELF et au DALF par les ministères français en charge de l'Éducation nationale et de l'Enseignement supérieur.

Une pédagogie moderne, communicative et interactive

Elle fait largement appel aux techniques d'animation active : simulations, études de cas, jeux de rôles. Les outils multimédias font partie intégrante de la formation.

Un contrôle qualité des formations

Il est régulièrement mené pendant toute la session auprès des professeurs et la satisfaction des publics est mesurée.

Des jours et des horaires adaptés à vos besoins et à votre rythme

Les cours ont lieu du lundi au samedi, de 9h à 20h30, au choix selon le pôle.





Des tarifs étudiés, adaptés et préférentiels

Le coût d'une session de formation de 40 heures s'élève à 250 dinars (avec la méthode), une session de 30 heures à 180 dinars et une session de 15 heures à 100 dinars.

Le coût du DELF ou du DELF Pro (DELF professionnel) s'élève à 90 dinars pour les publics inscrits au Centre de langue de l'Institut français, et à 120 dinars pour tout public.

Contacts

Tunis : Myriam Lakdar - Responsable des cours

31 325 254 - myriam.lakdar@institutfrancais-tunisie.com

Sfax : David Baillat - Responsable des cours

74 249 105 - 74 455 518 - 58 440 336 - david.baillat@institutfrancais-tunisie.com

Sousse : Marie-Paule Larif - Responsable des cours

58 440 344 - marie-paule.larif@institutfrancais-tunisie.com

Gabès : Valérie Ayeb - Responsable des cours

58 440 338 - valerie.ayeb@institutfrancais-tunisie.com

Le français professionnel, un atout au service de votre entreprise

Vous êtes une entreprise, un organisme, une institution, vous souhaitez perfectionner votre personnel en langue française à visée professionnelle, l'IFT est votre partenaire.

Il vous propose des formations sur mesure adaptées à vos besoins spécifiques dans les pratiques de l'écrit et de l'oral en situation professionnelle.

Elles peuvent se dérouler soit sur le lieu de travail, soit à l'IFT selon le choix de l'entreprise et des personnels.

Contact pour la Tunisie : Michèle Saint-Flour - Directrice du Centre de langue

58 440 316 - michele.saint-flour@institutfrancais-tunisie.com



SESSIONS DE FORMATION EN LANGUE FRANÇAISE PUBLICS ADULTES / ÉTUDIANTS

CALENDRIER 2016	Réinscriptions anciens étudiants	Inscriptions nouveaux étudiants	Dates des sessions
Session de printemps 2016	30 -31 mai	du 1^{er} au 3 juin	du 6 au 30 juin
Session intensive d'été 2016	27 - 28 juin	29 - 30 juin	du 11 juillet au 4 août
Session d'automne 2016	3 - 4 octobre	du 5 au 7 octobre	du 10 octobre au 24 novembre

DELF-DALF

2016	Sessions d'examen	Inscriptions
Session d'été 2016	1, 4, 5 juillet	du 6 au 10 juin

TCF S0 (Test de connaissance du français sur ordinateur)

Vous êtes étudiant et vous souhaitez vous inscrire en France, en Licence 2, Licence 3 dans une université, ou en Licence Professionnelle dans un IUT. Vous avez un projet de mobilité universitaire ou professionnelle.

Vous souhaitez faire évaluer votre niveau de français pour une entreprise, une organisation internationale...

Vous devez vous présenter au TCF, test officiel du ministère de l'Éducation nationale et de l'Enseignement supérieur. La validité de ce test est de deux ans.

Les sessions de TCF ont lieu tous les jours à l'IFT.

Prise de rendez-vous en ligne sur le site Internet de l'IFT pour toutes les activités du Centre de langue : www.institutfrançais-tunisie.com/cdl

COOPÉRATION UNIVERSITAIRE



Le Secteur de la Coopération Universitaire de l'Institut français de Tunisie a pour objectif de favoriser les rapprochements entre enseignements supérieurs français et tunisien. Ces rapprochements sont réalisés par la proposition de bourses d'études, permettant la mobilité des étudiants tunisiens vers les formations supérieures françaises.

L'Ambassade de France soutient également la création de parcours mixtes, matérialisés par des conventions de partenariats entre les formations françaises et tunisiennes, permettant à un étudiant tunisien inscrit en Tunisie dans l'enseignement supérieur d'obtenir son diplôme tunisien, mais également, avec une mobilité en cours de cursus universitaire vers la formation française partenaire, d'obtenir, pour la même durée d'études, un diplôme français de niveau équivalent.

Les bourses de l'Ambassade de France pour la mobilité des étudiants tunisiens vers la France sont disponibles sur le site de l'Institut français de Tunisie : www.institutfrancais-tunisie.com, à la rubrique « Bourses ».

- Bourses de thèse en alternance** : appel à candidature ouvert
- Bourses programme COPERNIC double-compétences** : ouverture mi-mars
- Bourses partenariales niveau Master** : ouverture mi-mai
- Bourses Grandes Ecoles** : ouverture mi-juillet.

Il existe d'autres financements pour la mobilité des étudiants tunisiens sur le site de Campus France Tunisie : www.tunisie.campusfrance.org, à la rubrique « Financez vos études ». Vous y trouverez les liens permettant de postuler à des financements proposés par des villes ou des régions françaises, d'autres organismes ou programmes français (Eifel...), mais également des financements internationaux (européens....).

Du 14 au 16 juillet 2016 / Parc des expositions du Kram

Présentation de la plateforme France Alumni Tunisie au Salon de l'orientation organisé par le Ministère tunisien de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.

CAMPUS FRANCE

L'Espace Campus France s'adresse à tous les étudiants tunisiens et étrangers non ressortissants de l'Union européenne résidant en Tunisie qui :

- *ont déjà obtenu une préinscription ;*
- *souhaitent obtenir une préinscription ;*
- *sont convoqués à un concours ou à un entretien de sélection ;*
- *souhaitent se rendre en France pour effectuer un stage ;*
- *relèvent d'une catégorie particulière : boursiers, baccalauréat français.*

Vous n'avez pas encore de vision précise sur les études que vous souhaitez entreprendre, pour une orientation universitaire ou une reconversion professionnelle ? Vous hésitez ? Vous êtes perdu ? L'espace Campus France vous offre un **service d'aide à l'orientation** ! Vous pourrez désormais bénéficier d'un entretien d'aide à l'orientation personnalisé, individualisé et totalement gratuit. Nos conseillers vous aideront à faire le point sur vos compétences, à définir vos objectifs et à prendre conscience de votre potentiel. Si vous êtes intéressé, merci de bien vouloir vous présenter dans nos locaux à l'Institut français de Tunisie pour prendre rendez-vous !

Campus France Tunis : 20-22, avenue de Paris - Tunis, BP 180 - 1080 Tunis Cedex
Tél. : (+216) 31 325 220 - campusfrance.tunisie@gmail.com

Campus France Sousse : Immeuble Gloulou, bureau n°16 1^{er} étage, avenue Ibn El Jazzar
4000 Sousse
Tél. : (+216) 73 200 660 / 73 200 680 - campusfrance.tunisie.sousse@gmail.com

Campus France Sfax : Maison de France, 9 avenue Habib Bourguiba 3000 Sfax
Tél. : (+216) 74 224 745 / 74 212 447 - campusfrance.sfax@gmail.com

ÉTUDIER EN FRANCE

FORMATION	Je suis candidat Je m'inscris Je choisis mes formations	Je dépose mon dossier papier à Campus France	Je passe mon entretien pédagogique à Campus France	Je suis déjà inscrit Je complète mon dossier
1ère année licence, PACES (DAP Blanche) et Ecoles d'archi- tecture (DAP Jaune)	A partir du 15 novembre 2015 à travers Campus France www.tunisie. campusfrance.org	Du 15/11/2015 Au 22/01/2016	Avant le 15/03/2016	Suite à la réception d'une préinscription de la part de l'établissement
2ème année Licence / Licence professionnelle/ Master / Ecoles d'ingénieurs / Ecoles de commerce		Du 01/12/2015 Au 25/03/2016	Avant le 28/05/2016	
DUT (diplôme universitaire de technologie)		Du 01/12/2015 Au 18/03/2016	Avant le 02/05/2016	
CPGE (Classes préparatoires aux grandes écoles) BTS (Brevet de technicien supérieur) DCG (diplôme de comptabilité et gestion)	Du 20 Janvier 2016 au 20 Mars 2016 sur le site d'admission Post Bac : www.admission-postbac.fr	Suite à la réception d'une préinscription de la part de l'établissement		
DOCTORAT	Renseignez-vous sur notre site à l'adresse suivante : www.tunisie.campusfrance.org/page/doctorat			



Suivez toute notre actualité sur notre page facebook :
<https://www.facebook.com/campusfrance.tunisie.5>

Institut français de Tunisie
20-22, avenue de Paris - BP180
1080 Tunis cedex
www.institutfrancais-tunisie.com

Pour suivre toute l'actualité de l'Institut français de Tunisie :

Inscrivez-vous à la Newsletter



Suivez-nous sur les réseaux sociaux



RELAIS CULTUREL DE SOUSSE

4, rue des Jasmins
4002 Sousse
Tél.: 73 227 935



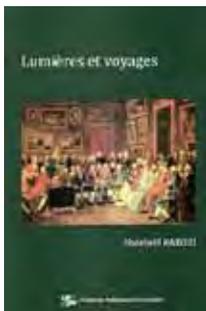
RELAIS CULTUREL DE SOUSSE

CONFÉRENCE-DEBAT

« LUMIÈRES ET VOYAGES »

AVEC ABDELJELIL KAROUI

VENDREDI 6 MAI / 16h30 / LIBRAIRIE CULTUREL



C'est de Voltaire et de son rôle durant le siècle des Lumières dont il est question dans cet ouvrage, du rapport des encyclopédistes à l'Islam, de leurs perceptions de l'Afrique et de l'Orient, ainsi que de considérations d'observateurs européens du XVIIIème siècle sur la Tunisie.

Abdeljelil Karoui est Professeur émérite à l'université de Tunis, spécialiste de littérature française du XVIIIème siècle.

**« APPRENDRE À SE BATTRE, DÉSAPPRENDRE À ÊTRE UNE FILLE ?
ETHNOGRAPHIE DE LA SELF-DÉFENSE FÉMININE DANS LE CAIRE
EN RÉVOLUTION. » AVEC PERRINE LACHENAL**

**MERCREDI 18 MAI / 15h / CENTRE D'ANTHROPOLOGIE DE LA FACULTÉ DES
LETTRES ET DES SCIENCES HUMAINES DE SOUSSE.**



Depuis 2011, la révolution égyptienne et ses contrecoups ont suscité au Caire l'émergence d'un véritable marché de la sécurité. A partir d'un travail ethnographique mené dans les cours de self-défense de la capitale égyptienne destinés aux femmes, Perrine Lachenal met en évidence à la fois les transformations des représentations et des pratiques liées à la violence, ainsi que les recompositions des rapports sociaux de classe et de sexe dans la société égyptienne contemporaine.

Perrine Lachenal est docteure en anthropologie, affiliée à l'IDEMEC de l'Université Aix-Marseille. Ses axes de recherche sont les recompositions contemporaines du pouvoir dans l'Egypte révolutionnaire, à travers l'observation des corps et la mobilisation du genre.

« MAMAN JE N'AIME PAS CETTE ÉCOLE »
AVEC SONDES KHALIFA
VENDREDI 6 MAI / 16h30 / LIBRAIRIE CULTUREL

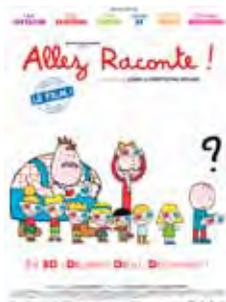


Enseignante à l'IHEC de Sousse, spécialiste du développement personnel, consultante et journaliste santé, Sondes Khalifa explore dans son dernier ouvrage les effets destructeurs du modèle traditionnel de l'éducation pour repenser l'école de demain.

« Afin que vous pensiez l'avenir de vos enfants en connaissance de cause, je vais essayer de vous expliquer que le modèle d'apprentissage basé sur l'accumulation de connaissances en bloc, la sanction, la note, et finalement le diplôme, tue la compétence la plus importante qui peut aider votre enfant à trouver du travail et s'épanouir professionnellement plus tard : la créativité. »

CINÉMA

CINE-MÔMES



ALLEZ RACONTE ! **SAMEDI 14 MAI / 15h / RELAIS CULTUREL FRANÇAIS**

Un film de Jean-Christophe Roger

Proposé dans le cadre de l'édition 2016 des Journées du Conte de Sousse

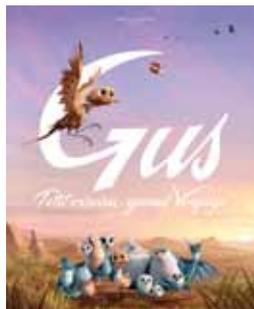
Laurent raconte si bien les histoires que ses enfants décident de l'inscrire à un concours télévisé... de papas conteurs ! Les sujets tombent : l'imagination, le futur, la richesse de la langue française... Et voilà les papas conteurs qui s'emballent, c'est une avalanche de lutins, de machines à tuer les héros, de princesses, de dinosaures et d'extra-terrestres ! Mais qui sera le meilleur ?



EN SORTANT DE L'ÉCOLE **SAMEDI 11 JUIN / 11h / RELAIS CULTUREL FRANÇAIS**

Hommage à Jacques Prévert

En sortant de l'école est une collection de 13 courts métrages d'animation de 3 minutes, qui se propose d'associer poétiquement, dans la liberté artistique la plus exigeante, 13 poèmes de Prévert à l'univers graphique de jeunes réalisateurs tout juste sortis des écoles d'animation françaises.

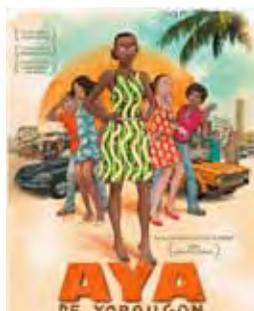


GUS PETIT OISEAU, GRAND VOYAGE **MERCREDI 16 JUILLET / 11h / RELAIS CULTUREL**

Un film de Christian Vita

À l'heure du départ pour la grande migration, Darius, le doyen de la volée, est blessé. Il va devoir confier tous ses secrets et le nouvel itinéraire du voyage au premier oiseau venu. Et cet oiseau... c'est notre héros, exalté à l'idée de découvrir enfin le monde... mais pas du tout migrateur !

CINE-JEUNES



AYA DE YOPOUGON **MERCREDI 16 JUILLET / 11h / RELAIS CULTUREL**

Un film de Marguerite Aboutet

Fin des années 1970, en Côte d'Ivoire à Yopougon, quartier populaire d'Abidjan. C'est là que vit Aya, 19 ans, une jeune fille sérieuse qui préfère rester étudier à la maison plutôt que de sortir avec ses copines. Aya partage ses journées entre l'école, la famille et ses deux meilleures amies : Adjoua et Bintou, qui ne pensent qu'à aller gazer en douce à la nuit tombée dans les maquis.



COULEUR DE PEAU : MIEL **SAMEDI 18 JUIN / 21h30 / RELAIS CULTUREL**

Un film de Laurent Boileau

Ils sont 200 000 enfants coréens disséminés à travers le monde depuis la fin de la guerre de Corée. Né en 1965 à Séoul et adopté en 1971 par une famille belge, Jung est l'un d'entre eux. Adapté du roman graphique *Couleur de peau : Miel*, le film revient sur quelques moments clés de la vie de Jung : l'orphelinat, l'arrivée en Belgique, la vie de famille, l'adolescence difficile...



BANDE DE FILLES **MERCREDI 13 JUILLET / 21h30 / RELAIS CULTUREL**

Un film de Céline Sciamma

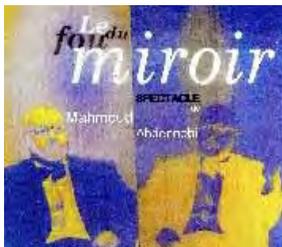
Marieme vit ses 16 ans comme une succession d'interdits. La censure du quartier, la loi des garçons, l'impasse de l'école. Sa rencontre avec trois filles affranchies change tout. Elles dansent, elles se battent, elles parlent fort, elles rient de tout. Marieme devient Vic et entre dans la bande, pour vivre sa jeunesse.



LITTÉRATURE ORALE

Dans le cadre de l'édition 2016 des Journées du conte, organisées par la Bibliothèque régionale de Sousse, le Relais culturel français invite **Mahmoud Abdennebi**, conteur francophile amoureux de la langue et la littérature françaises, à présenter deux spectacles de son répertoire.

LE FOU DU MIROIR AVEC MAHMOUD ABDENNEBI JEUDI 12 MAI / 17h / RELAIS CULTUREL FRANÇAIS



C'est à une escapade poétique que Mahmoud Abdennebi convie le public dans ce spectacle, à travers une sélection de textes d'auteurs arabes et français des plus emblématiques : Nizar Kabbani, Abou Nawass, Charles Baudelaire, Guillaume Apollinaire, Louis Aragon...

LE HORLA AVEC MAHMOUD ABDENNEBI VENDREDI 13 MAI / 18h / CENTRE DE LANGUE



Adaptée de la nouvelle de Guy de Maupassant et destinée à un jeune public, cette version pour la scène revisite un grand classique de la littérature française. *Le Horla* raconte l'histoire d'un homme, seul dans sa grande maison, hanté par la présence d'un être surnaturel à ses côtés. Il écrit au jour le jour son journal intime, relatant précisément les phénomènes auxquels il est confronté.

D'abord une angoisse imperceptible l'envahit, puis il se persuade progressivement de l'existence d'un être invisible vivant à côté de lui, en lui, qui domine ses actes et ses pensées. Enfermé, reclus, le narrateur tentera d'anéantir ce double de lui-même, cet autre «lui» qui le paralyse, ce qui le mènera à sa propre destruction.

« J'ai envoyé aujourd'hui à Paris le manuscrit du Horla ; avant huit jours, vous verrez que tous les journaux publieront que je suis fou (...). C'est une œuvre d'imagination qui frappera le lecteur et lui fera passer plus d'un frisson dans le dos car c'est étrange. »

THÉÂTRE

STABAT MATER FURIOSA
ATELIER-THÉÂTRE DU RELAIS CULTUREL FRANÇAIS
MARDI 31 MAI / 18h30 / CENTRE CULTUREL MOHAMED MAAROUF

L'équipe de l'Atelier de théâtre du Relais culturel français de Sousse vous invite à découvrir sa création le mardi 31 mai à 18h30 au Centre culturel Mohamed Maarouf. A partir d'une scénographie simple et contemporaine composée d'un amas de vêtements, le groupe a abordé durant tout un semestre des esthétiques et des situations différentes, comme les chambres d'enfants, les charniers, les souks, les paysages... Le texte est porté par un chœur de 8 femmes et un groupe de 16 résistants qui le soutiennent dans son cri par un travail essentiellement corporel.

Le **Stabat Mater Furiosa** de Jean-Pierre Siméon (écrit en 1997 au Liban) est un réquisitoire contre « l'homme de guerre », une pièce qui place au cœur du dispositif scénique une figure, «celle qui ne veut plus comprendre car comprendre, c'est déjà accepter ». Ce poème théâtral est un cri qui condamne sans appel la guerre. Il ne s'agit pas d'une longue litanie, ni d'une plainte, encore moins d'un chant de deuil, mais d'un cri rempli d'une vitalité impressionnante.

FÊTE DE LA MUSIQUE 2016

AZIREM ENSEMBLE
MARDI 21 JUIN 2016 / 22h
PLACE DES VILLES JUMELÉES / QUAI DES ARTS /
MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE / ISM DE SOUSSE

Création mêlant musique, poésie, chansons orientales et occidentales.

Amel Chemek / Nebil Khlifi : chant
Fatima Chamkhi : poésie
Adnene Mohamed : violon / Mohamed Rouetbi : piano / Hatem Hamila : percussions

Concert proposé dans le cadre de **Sousse fête la musique**, manifestation organisée par le Commissariat régional de la culture, l'Institut supérieur de musique et la Municipalité de Sousse.



MUSIQUE

RAYESS BEK & LA MIRZA / LIBAN-FRANCE

LOVE & REVENGE

MERCREDI 27 JUILLET / 21h30 / THÉÂTRE DE PLEIN-AIR SIDI DHAHER

Proposé dans le cadre du Festival international d'été de la ville de Sousse

Composition musicale et machine : Rayess Bek / Composition vidéo : Randa Mirza (La Mirza) / Oud : Mehdi Haddab / Basse, claviers : Julien Perraudau / Ingénieur du son : Ludovic Joyeux / Coproduction : Al Mawred Al-Thaqafi (La Ressource Culturelle) Le Caire



S'emparant des grands succès de la variété moyen-orientale et du cinéma égyptien, le hip-hopper Rayess Bek et la vidéaste La Mirza allient bonheurs du passé et joies de l'instant, rythmes anciens et esthétiques modernes. L'un remixe la musique, l'autre les images de l'époque dorée des studios du Caire. À ces énergies s'ajoutent le oud électrisé de Mehdi Haddab et la basse et les claviers de Julien Perraudau.

Artefact moderne et virtuel, soirée musicale à regarder, *Love and Revenge* est aussi un hommage aux idoles populaires d'un monde arabe qui se présentait joyeux et candide dans ses badinages, ardent et immodéré dans ses drames et ses mélodrames. On y retrouvera sous des formes inédites et hybrides les grands succès de la chanson du Moyen-Orient, comme celles de l'Irakien Kadhém Saher, de l'Égyptienne Souad Hosni, ou de la Libanaise Sabah...

Au fil des extraits remixés live par La Mirza, on croisera également quelques visages connus, issus de l'âge d'or des studios Misr du Caire. Comédies musicales inspirées par Hollywood, portées par des reines de la danse comme Samia Gamal ou Tahia Carioca, des stars de la chanson comme Leila Mourad, Farid El-Atrache ou la toute jeune Oum Kalthoum, mélos ou farces... Des films où, pour le plaisir de tous, le scénario brode sans cesse le même canevas : quiproquos amoureux, impossible rédemption de la fille perdue, drame de la femme mariée à une brute et que l'honneur condamne à un destin tragique... Maladroits parfois, outranciers souvent, ces films possèdent cependant des vertus qui les sauvent comme miraculeusement du ridicule. Sincérité, audace, fantaisie : ce cinéma conserve une grâce jusque dans ses aventures les plus étranges, comme l'improbable valse viennoiso-cairote qui est le clou de *Gharam wa Intiqam - Love and Revenge*, le film de 1944 qui donne son titre à cette soirée.

ANIMATIONS MÉDIATHÈQUE

LES MATINS PHILO

Du 12 au 15 juillet / tous les matins de 11h à 12h

Ouvert aux enfants âgés de 7 à 10 ans disposant de notions de base en français. Inscription préalable indispensable au Relais culturel français dans la limite des places disponibles.

HEURE DU CONTE

Mäko de Julien Béziat
Samedi 28 mai / 15h

L'oiseau de Mona de Sandra Poirot-Cherif
Samedi 25 juin / 11h

Les oiseaux de Germano Zullo
Samedi 23 avril / 15h

Une soupe 100% sorcière de Simon Quitterie et Magali Le Huche
Samedi 23 juillet / 11h

*Bilingue (français et langue des signes).
En partenariat avec l'association
des sourds et muets de Sousse*

CLUB DE LECTURE

Parcours de femmes dans les romans d'Alice Ferney
Samedi 7 mai / 15h

Femmes et politique
Samedi 4 juin / 15h

Condition féminine et racisme dans la littérature de fiction
Samedi 16 juillet / 10h

SOIRÉES RAMADANESQUES

Soirées poétiques et musicales, accompagnée de thé et de pâtisseries
Samedi 16 et 23 juin / 21h30



MAISON DE FRANCE À SFAX

La Maison de France est aujourd'hui l'antenne méridionale de l'Institut français de Tunisie.

Un relais qui propose une plate-forme de contacts et d'échanges avec la France, à Sfax et dans le Sud de la Tunisie.

9, avenue Habib Bourguiba
1135 - 3000 Sfax
Tél.: 74 221 533



EXPOSITIONS

NOMAD'S LAND / jusqu'au samedi 14 mai 2016 Photographies de Yoann Cimier



Une vision poétique et apaisée de la Tunisie, un travail d'auteur qui relève de deux orientations de la photographie contemporaine: celle issue du document –qui sublime la réalité– et celle issue de la tradition picturale, qui donne à voir un tableau.

BABORD/TRIBORD - du 19 mai au 30 juillet 2016 Vidéos de Zhenchen Liu

Cette nouvelle exploration du monde de la création contemporaine dans les domaines de la photographie et de l'image animée est due aux talents que Zhenchen Liu, vivant et travaillant entre Paris et Shanghai, développe dans le langage qui est le sien. Il excelle à manipuler aussi bien des fragments post-impressionnistes denses de miroitements colorés et de superpositions audacieuses qu'à documenter avec une ironie douce les bouleversements architecturaux et urbains des métropoles en croissance. Pour la dernière « Nuit Blanche » de Paris 2015, il a créé devant l'Hôtel-de-Ville de la capitale une installation monumentale comme autant de pains de glace de couleurs luisants.

L'artiste a reçu une longue liste de récompenses et a présenté ses œuvres dans le cadre d'événements réunissant des films aussi bien que des arts visuels contemporains : ce fut le cas au Festival de Film de Locarno, au Festival de Film d'Oberhausen, aux Rencontres Photo d'Arles, à la Transmediale de Berlin, à Ars Electronica de Linz, au Grand Palais et au Palais de Tokyo à Paris, au Centre Pompidou, au MAC de Marseille, au Kunst Museum de Bonn...

Actuellement Zhenchen Liu est en résidence au Centre d'Art « 104 » de la Ville de Paris. Après avoir étudié la peinture et la vidéo aux Beaux-Arts de l'Université de Shanghai, il est venu poursuivre des études supérieures en France à la Villa Arson - Ecole Nationale Supérieure des Arts de Nice – et fut récipiendaire d'un « Post-Diplôme » au Fresnoy – Studio National des Arts Contemporains à Tourcoing, France en 2007.



MAIL ART

Ma lettre de vœux pour Sfax, capitale de la culture arabe 2016

Exposition de l'atelier « Mail Art », fait par les visiteurs du stand de la médiathèque de la Maison de France au Salon du Livre pour enfants, et qui avait pour thème « Ma lettre de vœux pour Sfax, capitale de la culture arabe 2016 ».

Ce sera l'occasion de raconter aux plus petits des albums sur le thème de « l'art postal ».

Album choisi :

Le Gentil Facteur ou lettres à des gens célèbres de Janet et Allan Ahlberg.

La sacoche du gentil facteur est remplie de vraies lettres adressées à des célébrités : une lettre d'excuse de Boucle d'Or pour les Trois Ours, un extrait du catalogue des magasins Far-fadjin pour la méchante sorcière, une carte postale de Jack pour le Géant, et bien d'autres...

MUSIQUE

VILLE LUMIÈRE

SAMEDI 21 MAI / 19h / LES JARDINS DE LA MAISON DE FRANCE

« Ville lumière », un évènement en partenariat avec l'association Nahawand et autres partenaires .

La lumière a toujours constitué un élément très recherché aussi bien comme contribution aux réjouissances festives, que dans la célébration religieuse de bien des cultes sur les cinq continents.

Avec l'apparition au XIX^{ème} siècle des technologies spectaculaires (comme l'éclairage urbain au gaz), les villes ont développé pour l'agrément comme pour la sécurité, la conquête de l'ombre pour la transformer en espace de circulation, de commerce et de loisirs. C'est ainsi que la ville de Paris avec son développement architectural, urbain, commercial et culturel (salles de concerts, cabarets, théâtres, cinémas, musées, monuments...) a gagné son appellation générique de «Ville Lumière». Cela désigne autant les composantes techniques de l'éclairage que la profusion de la pensée, des arts et des loisirs.

En ce printemps où les jours sont longs, la Maison de France invite à un moment de partage, des plaisirs de la musique et des artifices nocturnes de la lumière.



LE CLUB DES LECTEURS DE LA MÉDIATHÈQUE

PARIS, UN AUTEUR, UN FILM

Le club des lecteurs de la Maison de France propose à ses adhérents tout au long de cette année, un cycle de films autour de la thématique « découvrir Paris à travers un auteur et un film ». Une manière de rendre hommage à Paris après les attentats du 13 novembre.

VENDREDI 20 MAI / 15h / PROJECTION : LES YEUX JAUNES DES CROCODILES



Le dernier film de ce cycle, *Les yeux jaunes des crocodiles*, de Cécile Telerman d'après le roman de Katherine Pancol sera projeté vendredi 20 mai 2016 à 15h.

Deux sœurs que tout oppose. Joséphine, historienne spécialisée dans le XIII^{ème} siècle, confrontée aux difficultés de la vie, et Iris, outrageusement belle, menant une vie de parisienne aisée et futile. Un soir, lors d'un dîner mondain, Iris se vante d'écrire un roman. Prise dans son mensonge, elle persuade sa sœur, abandonnée par son mari et couverte de dettes, d'écrire ce roman qu'Iris signera, lui laissant l'argent. Le succès du livre va changer à jamais leur relation et transformer radicalement leurs vies.

VENDREDI 3 JUIN À 16h / KARAOKÉ : LA VILLE DE PARIS

HEURE DU CONTE

SAMEDI 28 MAI À 15h / KAMISHIBAÏ

Goûter de fin d'année autour d'une Pinata et heure du conte spécial Kamishibaï, qui signifie littéralement : « théâtre de papier ». C'est une technique de contage d'origine japonaise basée sur les images qui défilent dans un butaï (théâtre en bois), à trois portes.

Le Kamishibaï s'utilise facilement dans différents types de structures (bibliothèque, écoles, crèches, centre de loisirs...) Il est irremplaçable pour l'alphabétisation, la lecture d'image, l'apprentissage de la lecture à haute voix, la création et l'écriture d'histoires par les enfants.



CYCLE CINÉMA – JEUNES



Mercredi 6 juillet / 11h

AZUR ET ASMAR

Mercredi 13 juillet / 11h

JACK ET LA MÉCANIQUE DU CŒUR

Mercredi 20 juillet / 11h

LE JOUR DES CORNEILLES

Mercredi 27 juillet / 11h

ZARAFÀ

FÊTE DE LA MUSIQUE 2016

**CONCERT DE JEUNES
ARTISTES**

21 JUIN 2016 / 22h

**LES JARDINS
DE LA MAISON DE FRANCE**



SFAX CAPITALE ARABE DE LA CULTURE 2016

La Maison de France offre aux promeneurs, dans le cadre de l'événement «Sfax capitale arabe de la culture 2016», des rendez-vous de détente et des pauses arborées avec des programmes culturels de rencontres courts et variés. Le café sera ouvert.

DU MERCREDI 20 JUILLET AU MERCREDI 27 JUILLET / 20h
APÉRO- CONCERT AVEC DE JEUNES ARTISTES TUNISIENS



LECTURES AUTOUR DE SFAX
VENDREDI 22 JUILLET / 19h

En juillet 2016, la ville de Sfax s'apprête en effet à devenir la capitale de la culture arabe. L'événement est placé sous le signe « *La culture nous unit, Sfax nous rassemble* ». C'est la deuxième fois qu'une ville tunisienne devient capitale de la culture arabe après Tunis en 1997.

Textes choisis sur Sfax :

- *Un amour amer* de Jacqueline Raoul-Duval
- *Mémoire en Images Sfax* de Nicole Massé-Muzi
- *Les choses* de Georges Perec
- *Les oliviers et après...* de Maurice Burel
- *Et les oliviers nous regardaient pousser...* de Maurice Burel
- *Patrimoine partagé Pâtisserie Masmoudi* de Yosra Aydi Achich

CAFÉ CULTUREL AVEC LES ASSOCIATIONS
LUNDI 25 JUILLET / 19h
MARDI 26 JUILLET / 19h

SOIRÉE DÉGUSTATION : SAVEURS DE SFAX
MERCREDI 27 JUILLET / 19h





DEVENEZ PARTENAIRE DE
L'INSTITUT FRANÇAIS DE TUNISIE

www.institutfrancais-tunisie.com



INSTITUT FRANÇAIS DE TUNISIE

20-22, avenue de Paris 1000 - Tunis

Tél.: 31 32 52 00

RELAIS CULTUREL DE SOUSSE

4, rue des Jamsins 4002 Sousse

Tél.: 73 22 79 35

MAISON DE FRANCE À SFAX

9, avenue Habib Bourguiba -B.P 1135 - 3000 Sfax

Tél. : 74 22 15 33



**INSTITUT
FRANÇAIS**
TUNISIE

www.institutfrancais-tunisie.com